



## Cyclone Pro Plus

Handheld Vacuum cleaner / 家用真空吸塵機

Instruction manual / 使用說明書

XVC-V8213



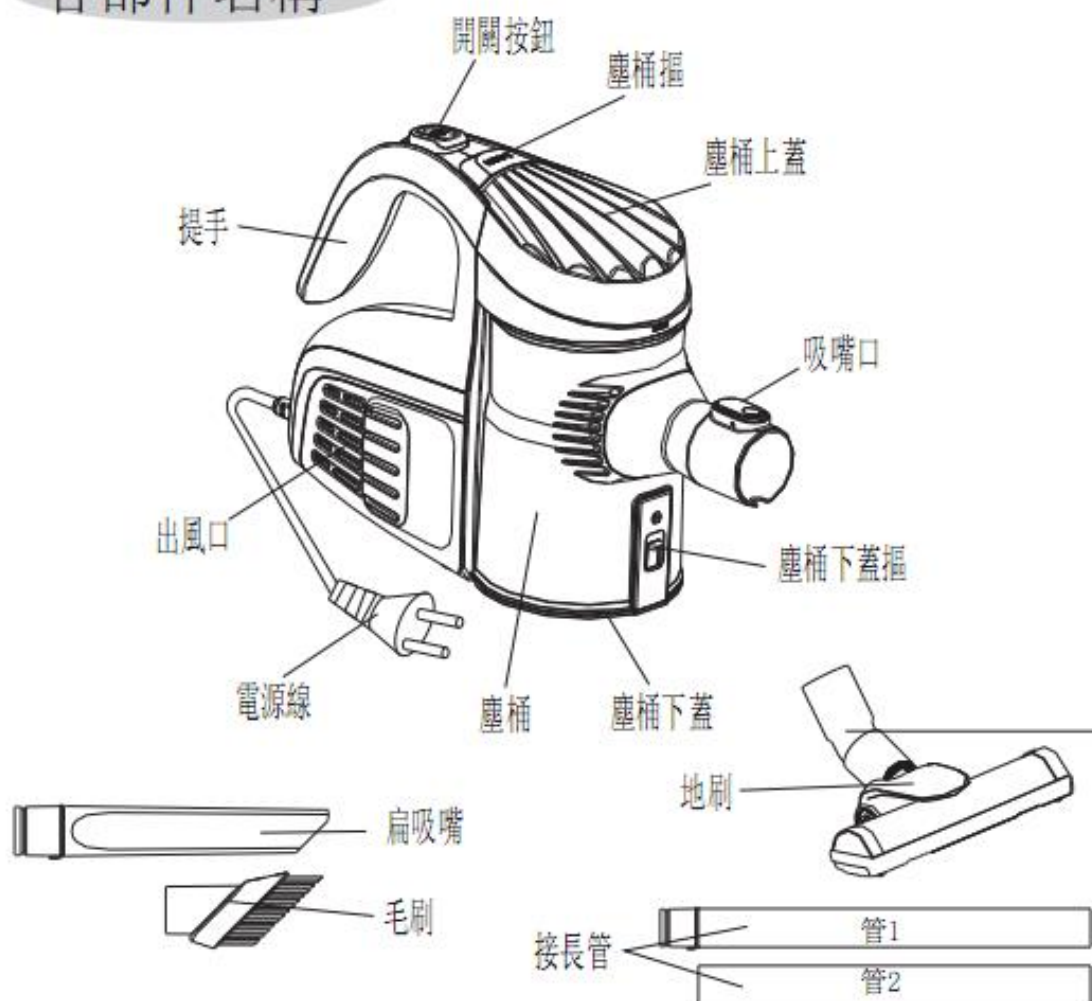
在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留使用手冊以供日後參考。  
產品規格及外觀設計如有更改，恕不另行通知。

Please read this instruction manual and retain it for future reference.  
Product specifications and design are subject to change without prior notice.

## 產品特點

- 本產品是家用真空吸塵機，只適用於清潔居家環境，不是用於工業及戶外場所，更不能吸水等液體的污漬
- 手提多級旋風桶式設計，外觀新穎獨特，充分體現現代化生活節奏；
- 採用多級超音速離心分離設計，過濾效果更強，且吸力無損耗；
- 採用塵桶底部倒灰的方式，塵桶無需拿下，輕輕按下按鈕，即可倒灰；
- 多種吸嘴配置，一機多用：不僅用於桌面、地毯、地板，還可以用於牆壁、梳化、床面以及各種家用器、傢俱表面的清潔。

### 各部件名稱



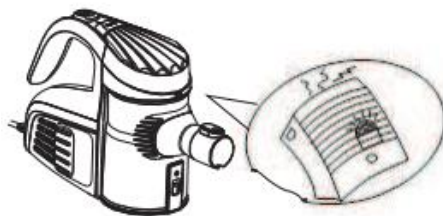
## 注意事項

- 本吸塵機只適用於乾燥的垃圾和灰塵，不可用於吸入任何濕的東西。
- 我們不對任何違反我們使用說明來使用或操作本吸塵機而造成的任何損害負責。
- 如果使用者為了達到某種目的，而對本吸塵機使用超出了其正常的功能的錯誤操作，我們對此行為所造成的損害不付任何責任。
- 請勿使用汽油，天那水等腐蝕性溶劑擦拭吸塵器機身，請使用清水或者中性洗滌劑的軟布，否則會導致機身表面龜裂和褪色。
- 請及時清理塵桶內的垃圾。
- 清潔或維修本產品前，請先從插座拔除電源插頭。

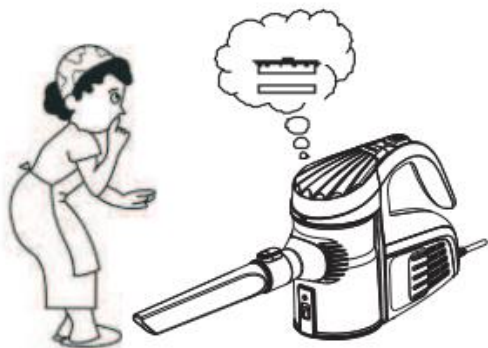
·不允許吸入潮濕的垃圾，水、易燃物針狀物、針、刀片、玻璃碎片、火柴、煙頭等等，因為它們會損壞吸塵機，更有引起火災的危險。



·請不要讓機器靠近火爐及其他高溫物體，以免塑膠變形，影響使用。



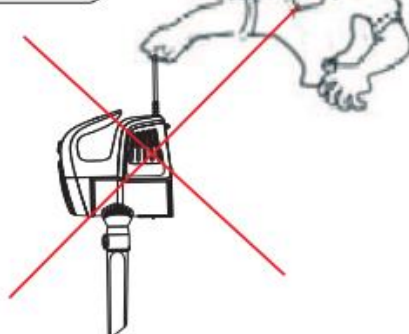
·使用前，請一定要確保塵桶上部有過濾組件。



·拔下電源插頭時，請勿用力拉扯電源插頭，如吸塵機的電源，一旦損壞，必須經由 Akai 授權的維修中心去更換後才可使用。



·提起機身時，請緊握住機背上的手柄，切不可拉扯電源線來提起機身。



### 接長管、地刷的鏈接

鏈接接長管將管 2 插入地刷內然後將管 1 插入管 2 內，最後插在機器上分離接長管；按下吸嘴口，然後將接長管拔出機器，再將管 1、管 2 分別拔出，最後收好。

### 扁吸嘴、毛刷的鏈接

鏈接扁吸嘴：將扁吸嘴插到機器上鏈接毛刷：將毛刷插到扁吸嘴上分離扁吸嘴：按下扁吸嘴，然後將扁吸嘴拔出分離毛刷：將毛刷直接從扁吸嘴拔下將毛刷直接從扁吸嘴拔下。

### 取下塵桶

取下塵桶前，請將電源開關關掉  
取下塵桶時，按下塵桶摺時，請用手握住塵桶，以免掉下摔破  
按下塵桶摺，然後將塵桶拿下

### 裝上塵桶

將塵桶底部的口槽插入主體的摺子上(序號 1)，然後將桶向前推到底，此時會聽見喀嚓聲響，表示塵桶已裝到位

### 電源開關按鈕

按一下開關按鈕，即可控制電源開關的打開與關閉。

### 塵滿指示

當塵桶的垃圾達到塵桶的 MAX 時，表示垃圾已滿，需要清理。

### 倒灰

推下塵桶下蓋摺按鈕，塵桶下蓋將會自動被打開，灰塵被倒出。

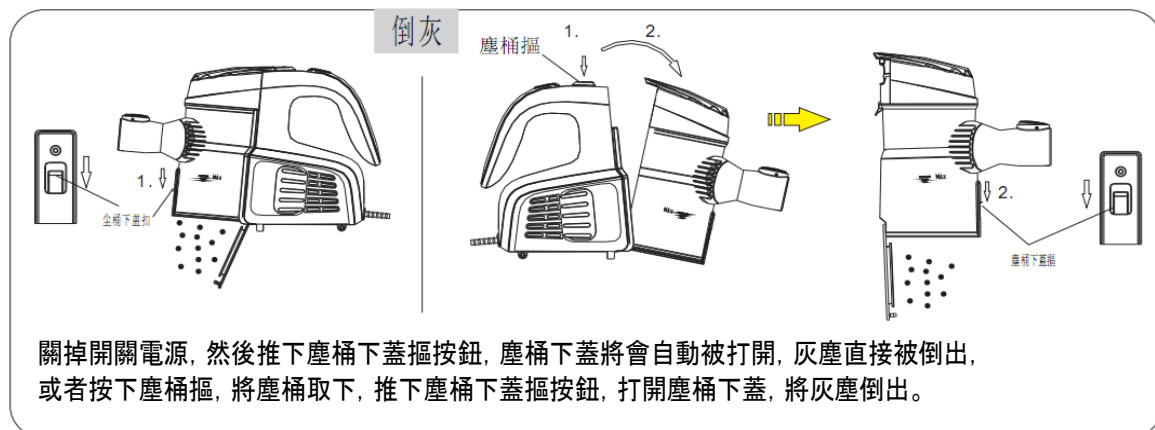
### 地刷

此地刷可用來工作與地毯和地板上，你只需輕輕一踏地刷上的按鈕即可輕輕變換

### 扁吸嘴、毛刷的使用

隨機配送的扁吸嘴、毛刷，可以吸桌面、梳化、角落、縫隙和窗簾等不易吸到的地方

# 清洗/更換過濾網

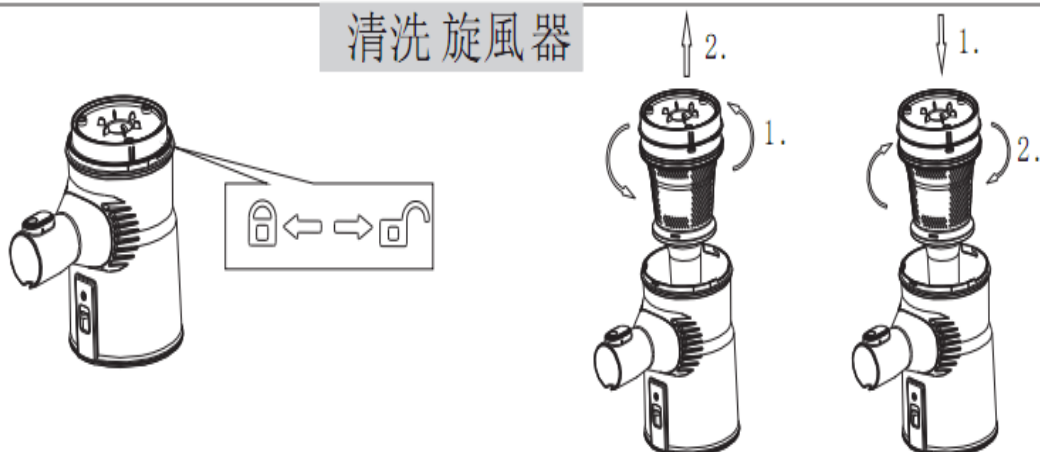


## 清洗/ 更換過濾件



取下塵桶之後，拉開塵桶上蓋摺，將塵桶上蓋取下；然後將裡面的過濾件拿出來清洗、晾乾再裝回去，或者更換新的過濾件

## 清洗 旋風器



打開旋風器之前，請認清塵桶出風蓋板上的箭頭指示標識，手握住塵桶出風蓋板，然後逆時針旋轉，旋風器即可拿下；清洗完、晾乾後將旋風器放回桶中，然後順時針旋轉，聽到“嗒”一聲，既已裝好

**注意：旋風器不可以放在太陽下爆曬，更不能用焗爐或者電吹風吹乾，只能室內晾乾**

# 故障排除

本說明概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡 Akai 的客戶服務中心。

問題	原因	處理方法
機器不工作	電源插頭未插上或沒有插到位	插上插頭並插到位
	電源開關未打開	打開電源開關
	開關按鈕沒按到位	開關按鈕按到底
吸力低或吸塵效果差	塵桶內灰塵已滿	將塵桶中的垃圾清理乾淨
	扁吸嘴活接長嘴管、地刷堵塞	卸下扁吸嘴或接長管、地刷，清除異物
	塵桶裡面的過濾件堵塞	清洗或更換過濾件
	過濾件沒裝	裝上過濾件

# 技術參數

額定電壓	220V	額定功率	600W
額定頻率	50/60HZ	真空度	≥15Kpa
噪音	≤82dB(A)	吸塵容量	400ml
電源線長	4.5m		

# 環境保護



— 本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將本產品送至政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。

— 要節省電力，停止吸塵時請關閉產品，即使您只是暫時使用片刻。

---

## Important safety Instructions

The use of any electrical appliance requires the following common sense safety rules. Primarily there is danger of injury or death and secondly the danger of damage to the appliance. These are indicated in the text by the following two conventions:

**WARNING: DANGER TO THE PERSON!**

**IMPORTANT: Damage to the appliances!**

In addition we offer the following safety advice.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## Location

Do not use or keep this product outside when it is raining.

Do not store the appliance near hot ovens or heating appliances.

## Mainslead

Do not allow the mains lead to become strained or run this appliance over it.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

## Children

Children do not understand the dangers associated with operating electrical appliances.

Never allow children to use this appliance.

## Personal safety

The plug must be removed from the wall socket before cleaning or maintaining the appliance.

Never modify the cleaner in any way.

Never use in the presence of explosive liquids or vapors.

Never pick up inflammable or poisonous liquids such as petrol, copier toner or other volatile substances. Never pick up acids, asbestos or asbestos dust.

Repairs to electrical appliances are only to be undertaken by trained personnel.

Unprofessional repairs can be dangerous for users.

The appliance must never be left running when unsupervised.

## Product safety

Never use the appliance without the filters being installed.

Never use the appliance to vacuum hot ashes, broken glass, sharp objects or liquids.

To protect against fire, electric shock and personal injury do not immerse cord, plug or cleaner in water or other liquid.

## Electrical requirements

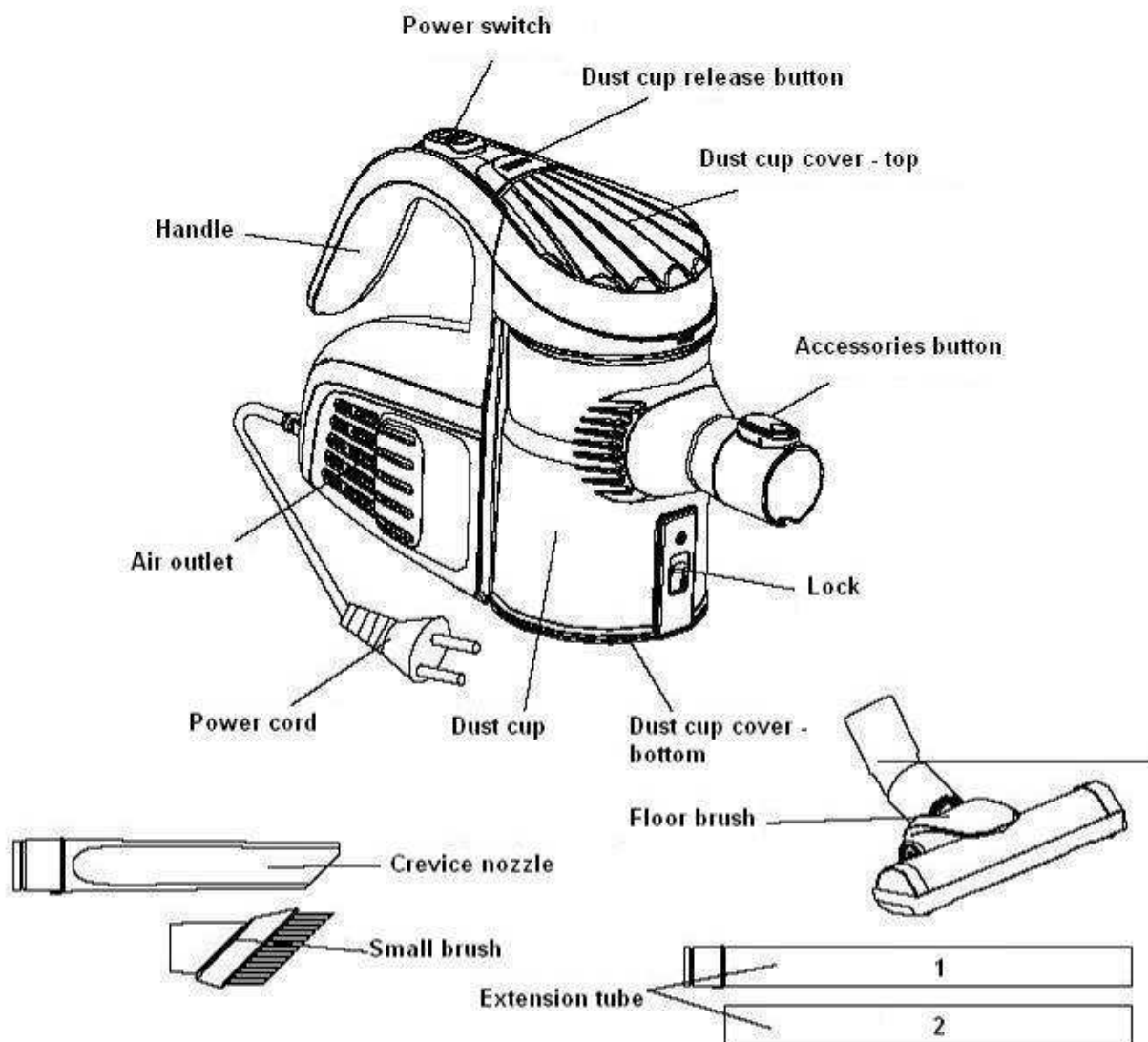
Check that the voltage on the rating plate corresponds with your house electricity supply which must be A.C (alternating current)

If the socket outlets in your home are not suitable for the plug supplied with this appliance the plug should be removed and the appropriate one fitted.



**IMPORTANT: The plug removed from the mains lead. If severed, must be destroyed as a plug with a bared flexible cord is hazardous if engaged into a live socket outlet.**

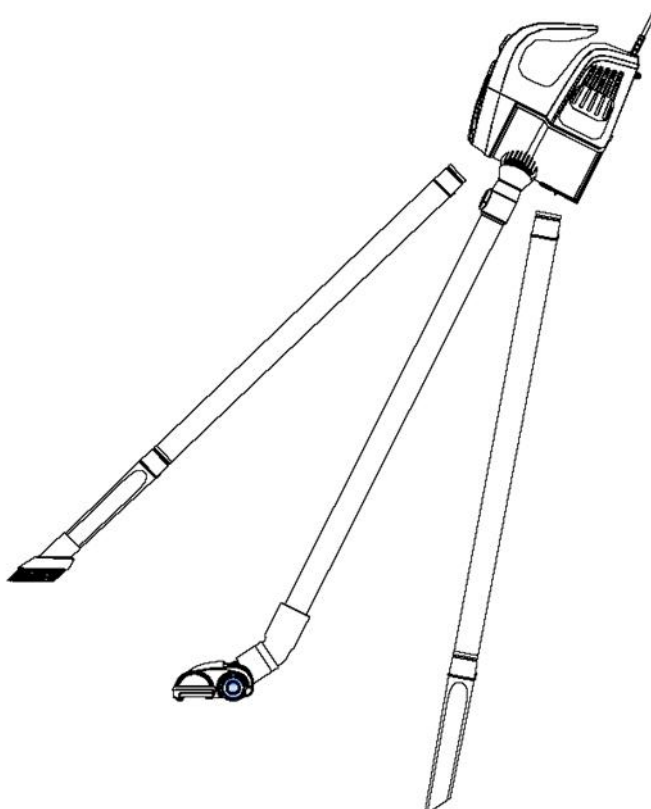
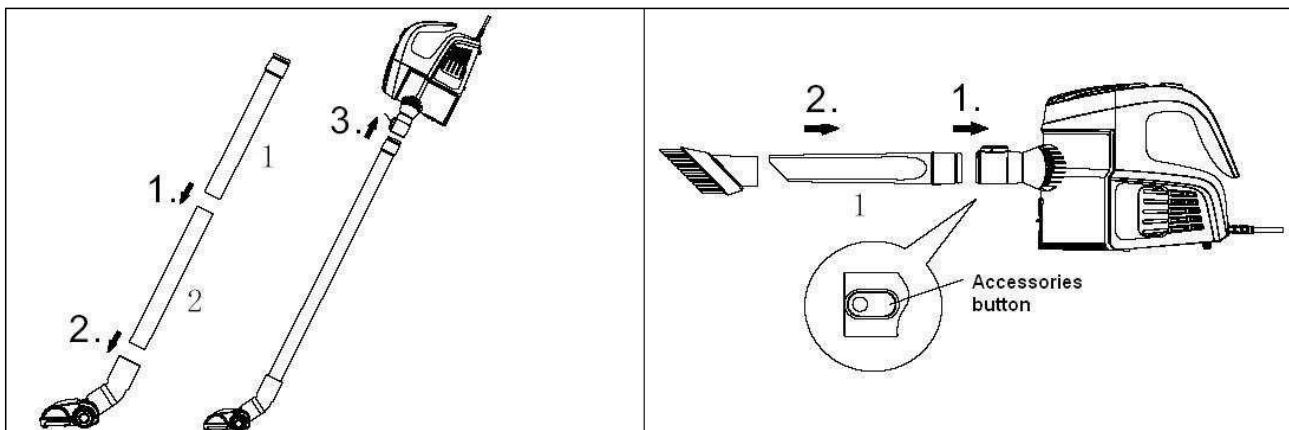
Model	Rated voltage	Rated Input Power	Class	Automatic cord reel	Speed control function
XVC-V8213	220-240V~ 50/60Hz	400-600W	II	Without	Without





## QUICKSTART

- Assemble the nozzle and the tube.
- Plug the mains cable to the mains supply.
- Switch on by pressing the On/off switch-button.



## CONTROLS

### Power

The on /off control is operated by power switch-button.

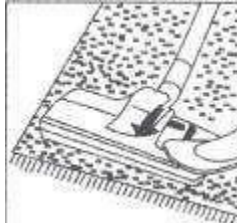
## USING THE CLEANING ACCEESORES

### Dual-position carpet / floor brush

Pos.1: bristles extended, for hard floors

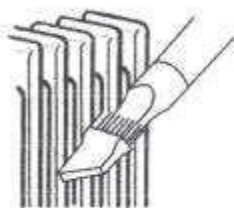


Pos.2: bristles retracted, for carpets



### Narrow nozzle

For cleaning radiators, corners, edges, drawers etc.



### Small brush

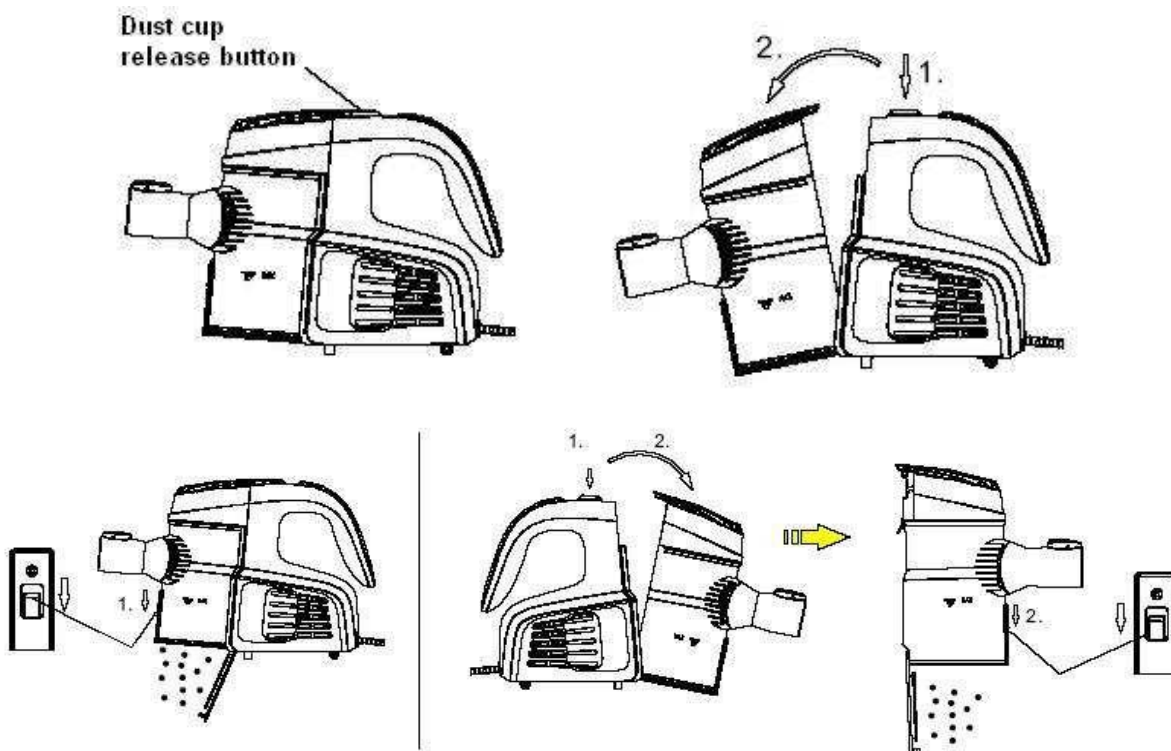
For cleaning curtains, shelves, books, and other delicate objects



## DUST DISPOSAL

To obtain the best result from your cleaner, empty the dust container regularly, otherwise the airflow and cleaning power will be reduced.

- Detach the dust container from the product by pressing the dust cup release button and pulling the dust container out from the product as the arrowhead shown in Fig. 2.
- Holding the dust container over a dust bin, press down the dust cup release button as shown in Fig. 3 & Fig. 5 the bottom of cover of the dust container will drop down to release the dirt.
- Close the bottom cover of the dust container by pushing it upwards until it locks into place.
- Attach the dust container to the product by inserting to the slot until it locks into place. (Fig. 4)



## **CLEANING THE FILTER AND FILTER COVER**

**Warning:** when the filters are obviously covered with dust or the suction decreases considerably.

**Please clean it regularly, for this can improve the working efficiency and extend the lifetime of the cleaner. Never use the machine without filters.**

**IMPORTANT:** Please put the cleaner on the floor before you clean the filter.

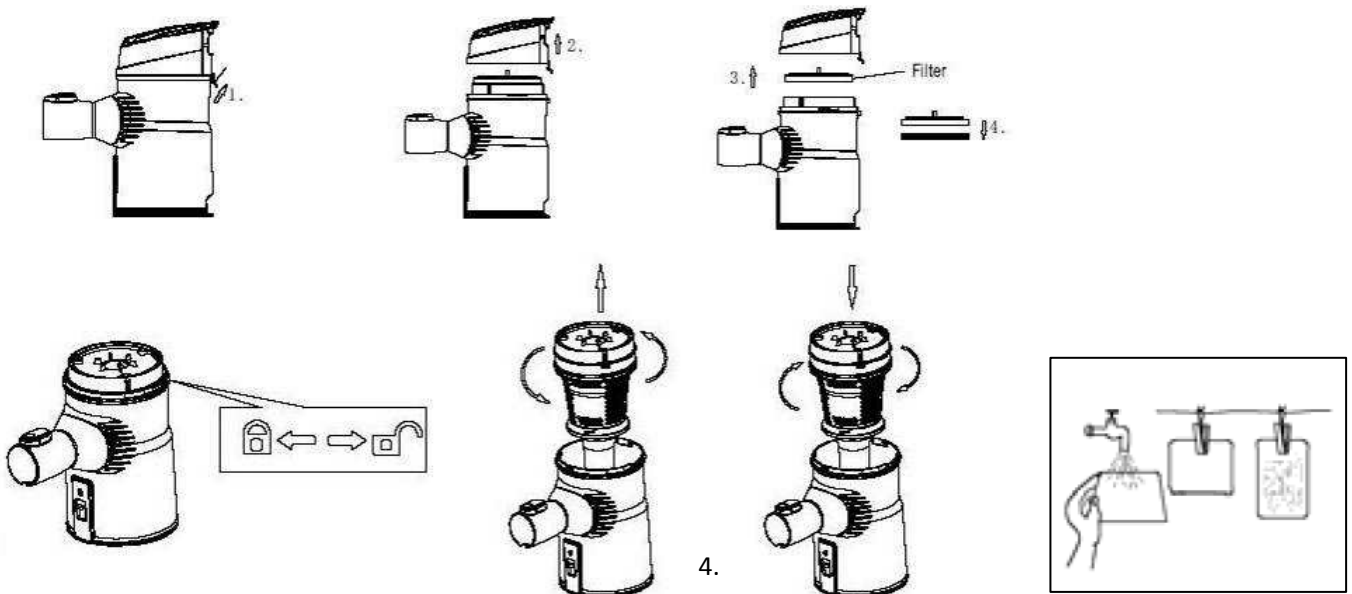
Detach the dust container from the product by pressing the dust cup release button and pulling out the dust container.

### **Cleaning the filter**

- Detach the dust cup top cover from the dust cup. (Fig. 1 & 2)
- Release the filter from the dust container by turning it counterclockwise. (Fig. 4)
- Take out the filter as the arrow head shown in Fig. 3.
- To remove dust on the filter, you can just gently knock it against the side of the dust bin. Use a soft brush to remove dirt from the pleats.

### **Cleaning the filter cover**

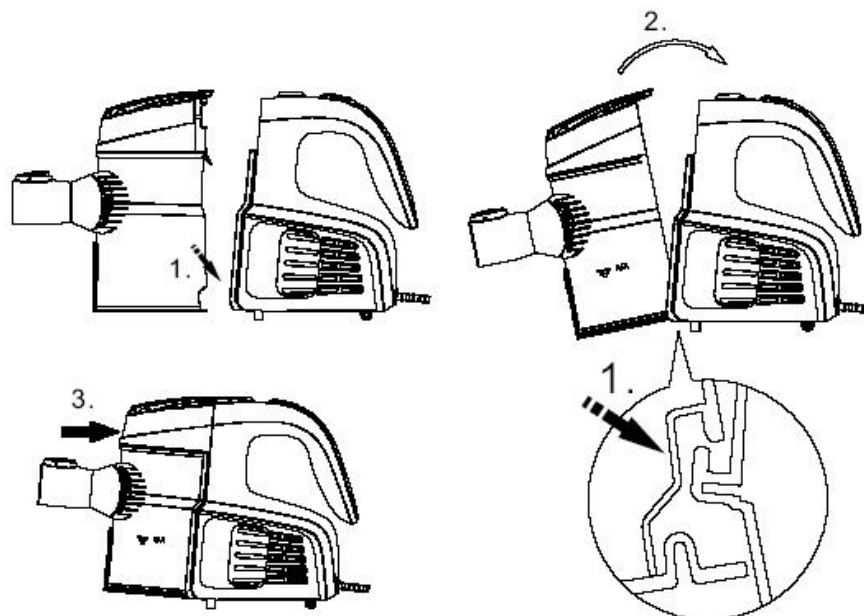
- Remove the filter cover from the dust container. (Fig. 5)
- Rinse the filter cover in the lukewarm water and **DRY THE FILTER COVER COMPLETELY.**



---

## To re-fit the filter and filter cover

- Reassemble the filter cover back to the dust container.
- Drop the filter into the filter cover as the arrow head shown in Fig. 6, turn the filter cover clock wise until it locks into place. Attach the dust cup top cover to the dust cup.
- To attach the dust cup to the unit, please step 1 to 3, as shown below



### IMPORTANT:

- Do not use detergents to clean the filter.
- The filter must be completely dry before re-fitting to the filter cover.
- The dust container cannot be assembled to the machine unless the filter is fitted correctly.


## TROUBLESHOOTING

Problem	Solutions
The vacuum cleaner is plugged in but does not work.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check the power cord and plug are not damaged.</li><li>• Check and replace the fuse in the plug.</li></ul>
The suction is decreasing and the vacuum cleaner is not picking dirt up.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check if the dust container is full, if so, empty it.</li><li>• Clean the filters.</li><li>• Check that there are no blockages in the hose or cleaning head, if so, clear the blockage.</li></ul>
Vacuum cleaner is over heating.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the filters are not blocked, if so, clean them following the instructions in this booklet.</li></ul>
Dust is coming out of the vacuum cleaner.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The dust container has not been fitted correctly. Refit the container following the instruction in this booklet.</li></ul>
The air coming out of the vacuum cleaner smells.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clean the filters. Also clean the hose and dust container.</li><li>• Ensure the filters have been left to dry for 24 hours before refitting back into the vacuum cleaner and using.</li></ul>

## PRODUCTION SPECIFICATIONS

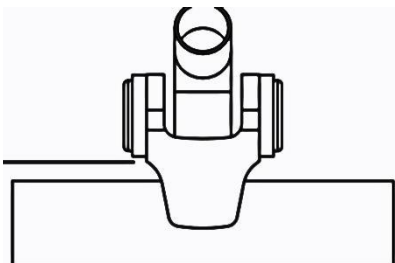
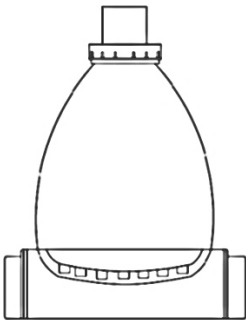
Power Supply	220 V
Frequency	50 Hz / 60 Hz
Input Power	600 W
Vacuum	$\geq 15$ KPa
Dust Cup	400 mL
Noise	$\leq 82$ dB (A)
Length of power cord	4.5 m

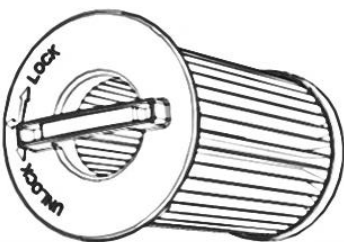
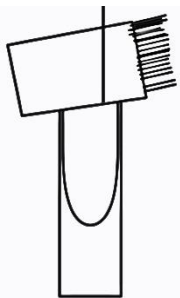
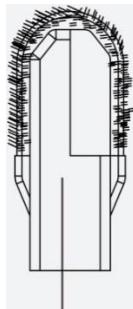
## ENVIRONMENT

	<p>-- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.</p> <p>-- To save energy, switch off the appliance when you stop vacuum cleaning, even if it is only for a short while.</p>
---	--

## Other Accessories for this model

### 此型號的其他配

<p><b>Turbo Brush</b> 地板 / 地毯兩用渦輪專用吸扒</p>  <p>Use on carpet stair, upholstery and in car, it swivels 180 for convenient cleaning.</p> <p>用於地毯, 樓梯, (梳化的) 墊襯物和汽車裡面, 它可 180 轉體, 方便打掃.</p>	<p><b>Mites and Dust Brush</b> 塵蟎吸頭</p>  <p>To pick up mites and Dust on bedding and upholstery.</p> <p>專為除蟎而設; 以拍打方式, 揚起內部灰塵、蟎蟲一併吸入.</p>
--	---

<p><b>Hepa Filter</b> 高效過濾網</p>  <p>Washable HEPA7 filter captures small particles as small as 0.3 micron. Regular cleaning can recover the filtration efficiency &amp; ensure constant suction power.</p> <p>可水洗 HEPA7 過濾網有效過濾 0.3 微米塵粒, 定期清潔可回復過濾效能, 保持吸力.</p>	<p><b>Short Crevice Tool</b> 2 合 1 迷你吸嘴及毛刷</p>  <p>To Pick up dust on the photo frame, computer keyboard and narrow spaces in-between the furniture.</p> <p>用於清潔附在相架, 家具或電腦鍵盤之間空隙的塵埃.</p>	<p><b>Nozzle Brush</b> 縫隙吸嘴</p>  <p>Use in tight spaces, corners, cars and along edges, in such places as drawers, furniture.</p> <p>打掃狹小的空間, 角落, 汽車, 抽屜及家具中的間隙.</p>
--	---	--

窗簾塵刷吸除窗簾或被鋪上的塵埃.

Curtain Brush serves the purpose of curtain-dusting.



此單獨出售配件.

**This accessory is sold separately.**

配件型號 / Type number:

V8213 curtain brush

如需訂購此配件或本產品之配件,  
請聯絡 Akai 服務中心。

To purchase accessories for this appliance,  
please contact Akai Service center.

Signeo Design International Limited.

熱線電話 / Hotline : 2428 2309

電郵 / Email : [support\\_av@signeo.net](mailto:support_av@signeo.net)